

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Σκόπια, 25 Οκτωβρίου 2000

ΑΤΥΠΗ ΣΥΝΟΔΟΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ Ν.Α. ΕΥΡΩΠΗΣ

Ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης, στην εναρκτήρια παρέμβασή του στη Σύνοδο Κορυφής των χωρών της Ν.Α. Ευρώπης που πραγματοποιείται στα Σκόπια, είπε τα εξής:

Κύριε Πρόεδρε,

Θα ήθελα να ευχαριστήσω τον Πρόεδρο Trajkovski, υπό την ιδιότητά του ως ασκούντος την Προεδρία της Διαδικασίας Συνεργασίας των χωρών της Ν.Α. Ευρώπης, για τη διοργάνωση, σε τόσο σύντομο χρονικό διάστημα, αυτής της άτυπης συνάντησης η οποία, υπό το φως των προσφάτων εξελίξεων στην Ο.Δ.Γ., καθίσταται ιδιαίτερα επίκαιρη.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να υπάρξει ισχυρή στήριξη και συνδρομή στη νεοεκλεγείσα ηγεσία της ΟΔΓ, για περαιτέρω ενίσχυση της διαδικασίας εκδημοκρατισμού.

Η Ελλάδα είναι, από πλευράς της, απολύτως έτοιμη να παράσχει την απαραίτητη βοήθεια, στο πλαίσιο της συμβολής της στην ειρήνη και σταθερότητα σε όλη την περιοχή.

Η συμμετοχή του Προέδρου Kostunica είναι μια εξαιρετικά θετική εξέλιξη για τις σχέσεις μεταξύ των χωρών που συμμετέχουν στη Διαδικασία Συνεργασίας Ν.Α. Ευρώπης, και θα μας επιτρέψει να ασχοληθούμε με τα προβλήματα της περιοχής μας αποτελεσματικά και σε πνεύμα στενής συνεργασίας. Επιπλέον, νομίζω ότι η νέα αυτή συγκυρία θα μας επιτρέψει να δώσουμε περαιτέρω ώθηση στη

Διαδικασία, και να προχωρήσουμε στην εφαρμογή του Χάρτη που υπογράψαμε στη Συνάντηση Κορυφής του Βουκουρεστίου.

Η περιοχή μας εξακολουθεί να αντιμετωπίζει δυσχερή προβλήματα, πολιτικά και οικονομικά, που απαιτούν σθεναρή και αποφασιστική στάση των ηγεσιών όλων των πλευρών, καθώς και ισχυρή και μακροπρόθεσμη πολιτική βούληση προς εξασφάλιση της ειρήνης στη Ν.Α. Ευρώπη.

Για να επιτύχουμε το σκοπό μας, θα πρέπει πάντοτε να έχουμε υπόψη ότι είναι αναγκαία η συμμόρφωση στους κανόνες του διεθνούς δικαίου, οι οποίοι περιλαμβάνουν το απαραβίαστο των υπαρχόντων συνόρων, το σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των πολιτικών δικαιωμάτων, την προστασία των μειονοτήτων, καθώς και τη διεξαγωγή ελεύθερων και τίμιων εκλογών. Θα ήθελα να τονίσω τη σημασία του τελευταίου αυτού σημείου, καθώς σε πολλές χώρες της περιοχής η εκλογική διαδικασία ετέθη και θα τεθεί υπό δοκιμή μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα και έχει ιδιαίτερη σημασία να σταλεί στους λαούς της περιοχής και τη διεθνή Κοινότητα, το σωστό μήνυμα δημοκρατικής προόδου. Κάθε ατέλεια που τυχόν παρουσιάσθηκε σε αυτό το πλαίσιο πρέπει να εξετασθεί σχολαστικά και να θεραπευθεί.

Στο πλαίσιο αυτό ένα σημαντικό ζήτημα το οποίο πρέπει να αντιμετωπίσουμε ως θέμα προτεραιότητας είναι το Κοσσυφοπέδιο, όπου οι συνθήκες για μια πολυεθνική κοινωνία πρέπει να εξασφαλισθούν, σε πλήρη εφαρμογή της αποφάσεως του Συμβουλίου Ασφαλείας 1244.

Πέραν αυτών, το προφανές συμπλήρωμα για την εξασφάλιση του εκδημοκρατισμού είναι η αποτελεσματική αντιμετώπιση των οικονομικών προβλημάτων των χωρών της Ν.Α. Ευρώπης, προς επίτευξη μακροπρόθεσμης και βιώσιμης ανάπτυξης. Γι αυτό, είναι μεν απαραίτητη η διεθνής βοήθεια, η οποία όμως πρέπει να συνοδεύεται από τη δέσμευση των χωρών της περιοχής να προβούν στις απαραίτητες εκείνες μεταρρυθμίσεις, οι οποίες θα επιτρέψουν την αέναη ανάπτυξη και την αύξηση των ξένων επενδύσεων.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, στην οποία τα κράτη της περιοχής προσδοκούν να γίνουν μέλη, έχει τη μεγαλύτερη συνεισφορά τεχνικής

και οικονομικής βοήθειας για την προώθηση των μεταρρυθμίσεων. Επιπρόσθετα, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αρχίσει μια διαδικασία διευρύνσεως, η οποία, στη συνέχεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ελσίνκι, περιέλαβε κάποιες από τις χώρες της περιοχής. Μία νέα γενεά συμβατικών σχέσεων θα παράσχει το απαραίτητο πλαίσιο για περαιτέρω ενίσχυση και εμβάθυνση των σχέσεων μεταξύ των υπολοίπων χωρών και της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

Η κυβέρνησή μου, παγίως υποστηρίζει την ενσωμάτωση της περιοχής στις ευρωπαϊκές δομές και δεσμεύεται ότι θα συνεχίσει τη στήριξή της αυτή. Είμαι πεπεισμένος, ότι η συμμόρφωση προς τους ευρωπαϊκούς κανόνες αποτελεί την καλύτερη εγγύηση για τη σταθερότητα και την καλή γειτονία στην ευρωπαϊκή ήπειρο.

Για να εξασφαλίσουμε την επίτευξη των στόχων μας είναι απαραίτητο οι εμπλεκόμενες χώρες να επωφεληθούν πλήρως των δυνατοτήτων που προσφέρει το Σύμφωνο Σταθερότητας. Θα ήθελα να εκφράσω την εκτίμησή μας για τις προσπάθειες του Ειδικού Συντονιστή κ. Hombach και των συνεργατών του για την πρόοδο των εργασιών στις τρεις Τράπεζες Εργασίας. Θα ήθελα να ενθαρρύνω τον κ. Hombach να συνεχίσει την προώθηση των αρχών του Συμφώνου Σταθερότητας, με πνεύμα ρεαλισμού, και προτρέπω όλες τις μετέχουσες χώρες να εντείνουν στο μέγιστο τις προσπάθειές τους προς επίτευξη των στόχων του Συμφώνου. Η Ελλάδα δεσμεύεται να στηρίξει αυτή τη διαδικασία, και θα ήθελα να τονίσω την απόφαση της Ελληνικής κυβέρνησης για εφαρμογή ενός σχεδίου για την ανασυγκρότηση των χωρών της περιοχής βάσει του οποίου διατίθενται 180 δισ. δραχμές τα προσεχή πέντε χρόνια. Προσβλέπουμε στην έναρξη συνομιλιών με τις δικαιούχες χώρες για να αποφασίσουμε σε ποιους τομείς να εστιάσουμε τις προσπάθειές μας.

Είμαι βέβαιος ότι οι χώρες της περιοχής δεν θα φεισθούν προσπαθειών για να επωφεληθούν της τρέχουσας συγκυρίας, η οποία είναι εξαιρετικά ευνοϊκή για την επίτευξη συγκεκριμένης προόδου προς ολοκλήρωση των κοινών μας στόχων και προσβλέπω στον απολογισμό των προσπαθειών μας στην προσεχή μας Σύνοδο Κορυφής του Φεβρουαρίου 2001.



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Α3 Δ/ση Χωρών Ν.Α. Ευρώπης

**OPENING STATEMENT BY PRIME MINISTER Mr. CONSTANTINOS SIMITIS
S.E.E.C.P. INFORMAL SUMMIT – SKOPJE, 25TH OCTOBER 2000**

Mr. Chairman,

I would like to thank President Trajkovski, in his capacity as current chairman of the SEECP, for organizing at such short notice, this informal meeting which, in the light of recent developments in the FRY, is particularly well-timed.

It is important that the newly elected leadership in the FRY is strongly supported and assisted to further enhance the democratization process. Greece is fully prepared, for its part, to grant the necessary support in the context of its contribution for peace and stability in the whole region.

The participation of President Kostunica in our meeting is an extremely positive development in relations between the countries participating in the SEECP process as it will allow all of us to address the problems of our region effectively and in a spirit of close cooperation. Furthermore, I believe that these new circumstances allow us to give a new impetus to the SEECP process and to implement the Charter which we signed at our Summit in Bucharest.

Our region continues to face difficult problems, both political and economic, which will require strong and determined leadership from all sides as well as full and long term commitment to ensure peace and stability in South East Europe.

In order to achieve our target, we should always keep in mind that the adherence to the rules of international law is a necessity. These include the inviolability of existing borders, the respect of democratic principles and civil rights, the protection of the rights of minorities and the holding of free and fair elections. I would like to stress the importance of this last point, as in many countries of the region the electoral process has and will be tested in a short period of time and it is of paramount importance that the correct message of democratic progress is sent to the people of the region and the international community. Any shortcomings that have occurred in this respect must be scrupulously examined and dealt with.

In this context, one of the important tasks is to deal, as a matter of priority, with the issue of Kosovo, where the conditions for a multiethnic society must be guaranteed in full implementation of the Security Council resolution no. 1244.



*ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Α3 Δ/ση Χωρών Ν.Α. Ευρώπης*

Furthermore, the obvious corollary to ensuring democratic progress must be to effectively address the economic problems of the countries in South East Europe, so that long-term and sustainable development can be achieved. In this respect, international assistance is necessary but needs to be accompanied by the commitment of the countries in the region to undertake those reforms which will allow for sustainable growth and an increase in foreign investment.

The European Union, to which the countries of the region aspire to become members, is the major contributor of technical and financial assistance to promote reforms. Furthermore, the European Union has committed itself to a process of enlargement, which, following the decision of the European Council at Helsinki has included some of the countries of the region. In addition to that, a new generation of contractual relations will provide the necessary framework for further enhancing and deepening relations between the rest of the countries and the European Union.

My government has always supported the integration of the region into European structures and is committed to continue to do so. I am convinced that the adherence to European norms is the best guarantee for ensuring stability and good neighbourly relations in the European continent.

To ensure that our goals are achieved, it is necessary for the targeted countries to make full advantage of the possibilities provided for by the Stability Pact. We would like to commend the efforts of the Special Coordinator Mr. Hombach and his collaborators concerning the progress of work in the three working tables. I would like to encourage Mr. Hombach in carrying forward the principles of the Stability Pact in a spirit of pragmatism and urge all participating countries to maximize their efforts so that the goals of the Pact can be achieved. Greece is fully committed to supporting this process and I would like to emphasize the decision of the Greek Government to implement a Plan for the reconstruction of the countries of the region which will make available 180 billion drachmas over the next five years. We are looking forward to commencing discussions with the beneficiary countries to decide on which projects we will concentrate our efforts.

I am convinced that no effort will be spared by the countries of the region to take advantage of the current momentum, which is particularly advantageous for achieving concrete progress in reaching our common goals and I look forward to taking stock of the results of our endeavours at our upcoming Summit in February 2001.

Athens, 24 October 2000